



## 2018年度日本優秀技術移転説明会(ソウル)開催

韓国技術ベンチャー財団は2018年7月19日(木)、韓国ソウルにある韓国科学技術研究院(KIST)にて「2018年度日本優秀技術移転説明会」を下記のとおり開催いたします。

本説明会は、日韓における中小企業のビジネス交流活性化、日韓の技術交流を通しての東南アジアなどグローバル市場への共同進出モデルの構築などビジネスマッチングの場を提供することを目的としております。

以前参加された日本企業からは、「契約可能性のある商談ができた」、「韓国市場動向を率直に聞くことができた」、「韓国企業とのネットワークが広がった」など、商談会への参加が大変有意義であったというコメントが寄せられました。説明会を含む個別商談会を進めた結果、成約件数が50件を超えております。今年もますますのご盛況を期待しております。

この機会に是非ご参加いただき、新たなビジネスチャンスとしてご活用いただけますよう、ご案内申し上げます。

### 記

#### 【概要】

行事名：2018年度日本優秀技術移転説明会（ソウル開催）

日時：**2018年7月19日(木)** 10:00～17:00

場所：**韓国科学技術研究院(KIST)**(予定) [https://eng.kist.re.kr/kist\\_eng/main/](https://eng.kist.re.kr/kist_eng/main/)

Korea Institute of Science and Technology (KIST)

5, Hwarang-ro 14-gil, Seongbuk-gu, Seoul, 02792 Republic of Korea

(アクセス: 地下鉄6号線「上月谷(サンウォルゴク)」駅下車、4番出口、徒歩5分)

主催：韓国産業通商資源部、韓国産業技術振興院

共催：韓国技術ベンチャー財団

#### 【募集内容】

**対象分野** 産業全般(電気・電子、環境・エネルギー、医療・バイオ、部品・素材など)

**定員** 韓国への輸出、技術供与などをご希望される**日本企業15社**(予定)

**実施内容** 技術説明会+商談会(日韓相互の販路拡大、技術供与、共同開発、生産委託など)

**募集期限** **2018年5月11日(金)**

※申し込みが多数の場合、ご記入いただいた書類をもとに審査を経て、正式な参加となりますので予めご了承下さい。

**参加費用** **参加費/通訳：無償支援、宿泊費/渡航費：参加企業様にてご負担いただきます。**

※本説明会へのご参加が難しい場合、こちらで別途シーズ案件を支援させていただきます。お気軽にお問い合わせください。

#### ○申し込み

【別紙①】をご記入の上 FAX もしくは E-MAIL にてお申し込みください。

(韓国技術ベンチャー財団 HP <http://www.ktvfjp.com/>からのダウンロードも可能)

#### ○お問い合わせ先

韓国技術ベンチャー財団 東京事務所

TEL : 03-3436-1396 FAX : 03-3436-1397

E-mail : [ktvfjapan.ha@gmail.com](mailto:ktvfjapan.ha@gmail.com)/ 担当: 河 アラン(ハ アラン)

以上

◆ 説明会参加のメリット

- ① 新規市場開拓(韓国市場+東南アジアなどグローバル市場)
- ② 新規パートナー企業発掘
- ③ 新たなビジネスモデル構築(共同研究、OEM、M&A、JV など)

◆ 商談会お申込みから、当日までのスケジュール

随時	企業様のお申し込み受付
	弊財団より参加ご希望の企業様へ電話またはメールを差し上げます。
	詳細な「技術資料」をご記入いただきます。※関連様式は、別途送付
<b>2018年5月11日</b>	<b>募集期限</b> 締切後、弊財団の選定を経て、正式な参加となります。
<b>5月 末</b>	韓国市場の適合性及び潜在パートナー発掘 <b>選定結果のお知らせ</b>
<b>6月 中旬</b>	-航空券・ホテル予約情報を弊財団宛にご提出(ご参加の企業様) ※航空券・ホテルの予約は、参加企業様にて行っていただきます。 -希望者は韓国科学技術研究院内のゲストハウス利用が可能 (ご希望の企業様は早めにご連絡ください)
<b>7月 上旬</b>	-発表資料の最終確認 -弊財団より、バイヤー発掘状況(中間報告)および商談スケジュールのご案内 ※バイヤー発掘状況につきましては、随時更新となります。
<b>7月 19日(木)</b>	<b>「2018年度日本技術移転説明会」開催</b> -技術説明会(プレゼンテーション)および個別商談会を実施

◆ イベント当日の進行

ご参加の日本企業・大学による**技術説明会と個別商談会を同時実施**致します。

○ 技術説明会

-**ご参加の皆様**に**1社あたり15分間、プレゼンテーション**をしていただきます。

(発表資料は、基本的に弊財団にご提出いただいた資料が配布されます)

-日本語から韓国語への**同時通訳**を実施します

○ 個別商談会

-個別商談は、**1社あたり1名のスタッフ**がつき、日本語・韓国語の**通訳**を支援します。

-技術発表時間外に商談が行われます。

商談スケジュールにつきましては、バイヤー情報が確定しましたら、お知らせいたします。(7月上旬予定)

-展示会ではないため、展示スペースは用意しておりませんが、実物の紹介は可能なので、**実施に準備が必要な方は事前にご相談**ください。

○ 発表スケジュール

-技術案件が確定しましたら、お知らせいたします。(7月上旬予定)